ACESOL

EL CALOR AZUL®

La calefacción.

> EMISOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMIENTO Y BAJO CONSUMO.

> HIGH PERFORMANCE AND LOW CONSUMPTION THERMAL RADIATOR.

> ÉMETTEUR THERMIQUE À HAUT RENDEMENT ET BASSE CONSOMMATION.

> EMISSOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMENTO E BAIXO CONSUMO.

Manual de instalación
Installation manual
Manuel d' installation
Manual de instalação

Instrucciones de uso
Instructions for use
Conseils d'utilisation
Instruções de uso

Gama E-1

1. Generalities.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en achetant ce radiateur. Vous avez acheté un produit de qualité, entièrement fabriqué selon les règles techniques de sécurité reconnues et conformes aux normes de la CE.

La gamme d'émetteurs **ACESOL** ***F1*** est conçue pour les personnes qui cherchent un chauffage très complet concernant la programmation, les prestations et la qualité.

La série ***F1*** de radiateurs **ACESOL** présente un design fonctionnel, quicomprend une huile spéciale diathermique de grande durée et inertie ther-mique, ce qui permet de conserver la chaleur beaucoup plus longtemps.Les radiateurs sont équipés de thermostat électronique de grande préci-sion qui déconnecte l'appareil lorsqu'il a atteint la température choisie,permettant ainsi une économie d'énergie.

La série ***F1*** est composée des modèles suivants:

Modele	Nº elements	Puissance (W)	Dimensions L x A x H (mm.)
F1 4	4 elements	500	425 x 115 x 580
F1 6	6 elements	750	585 x 115 x 580
F1 8	8 elements	1000	745 x 115 x 580
F1 10	10 elements	1250	905 x 115 x 580
F1 12	12 elements	1500	1065 x 115 x 580

Prière de lire attentivement ces instructions avant l'installation et la mise en service et de les garder ensuite pour de futures références.

Prière de vérifier l'état et le fonctionnement de l'appareil au déballage cartout défaut d'origine est couvert par la garantie **ACESOL**.

Si vous détectez quelque défaut dérivé du transport, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** (Point de Distribution Agrée), ou le fournisseur où vous avez acquis l'appareil, pour procéder à son remplacement et informer l'entreprise de transport.

2. Instructions importantes.

Consignes de securité et d'installation.

- Le radiateur ne doit pas être situé juste sur ou sous une base de prise decourant.
- Pour installation en salles de bain, l'appareil devra être placé de façon àce que les dispositifs de commande (interrupteur, thermostat) ne soient pas accessibles à une personne se trouvant dans la baignoire ou sous ladouche. Le radiateur doit être installé hors du volume de protection (Fig.6)
- Ne pas couvrir le radiateur d'objets ou de vêtements gênant la libre circulation de l'air, car dans ce cas, il existe un risque de surchauffe.

- Ne pas utiliser le radiateur pour sécher le linge ce qui pourrait provoquerun incendie.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- Pour le nettoyage, débrancher toujours l'appareil.
- L'installation devra être effectuée par un technicien électricien.

Important:Ces appareils devront etre branches à une prise de terre.

- En cas de montage fixe, prévoir un dispositif de coupure entre l'appareilet le réseau électrique qui garantisse une ouverture entre contact permettant une déconnection complète dans les conditions de la catégorie desurtension III, conformément à la norme d'installation.
- La réparation de l'émetteur seulement pourra s'effectuer dans nos S.A.T.
- Si vous détectez une petite perte de fluide, ça peut être à cause d'une goutte résiduelle qui se forme dans les injecteurs automatiques de la chaîne de montage après un nombre déterminé de remplissages. Il est très important de nettoyer la zone concernée et d'observer si se répète. Le cas échéant, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** où vous avec acquis l'émetteur pour procéder à son remplacement le plus tôt possible.
- Quand le radiateur sera à jeter, il faudra le faire conformément à la norme en vigueur sur les produits contenant de l'huile.

3. Installation.

Ces radiateurs sont des appareils destinés à l'installation fixe, il faudradonc suivre les instructions détaillées ci-après.

Emplacement.

Le radiateur est placé dans les zones les plus proches des murs exté-rieurs, les performances d'émission thermiques sont rapportés dans lediagramme graphique d'EMPLACEMENT DE RADIATEURS (Fig. 1 - 5).
Dans les salles de bain, les radiateurs doivent être installés hors des volu-mes interdits et de protection. (Fig. 6)

Montage au mur.

Le radiateur sera fixé au mur à l'aide de 2 supports spécialement conçusà cet effet, en utilisant les taquets en PVC et les vis fournis et dans l'em-ballage. Il faut s'assurer que les taquets et les vis fournis conviennent autype de mur sur lequel le radiateur va être installé. Les supports sont placés à la partie supérieure - inférieure de l'émetteur, emballés avec les accessoires nécessaires pour sa pose.

Nota: La distance minimum entre le sol et la base du radiateur sera de 100 mm.

Pour installer, suivre les étapes ci-après:

1. Marquez la situation des deux supports supérieurs, selon la Fig. 7/8, enrespectant les distances figurant sur le tableau joint. Utilisez un supportpour modèle afin de marquer la position des deux trous. Percez et placezles taquets.
2. Fixez les deux supports du radiateur à l'aide des quatre vis fournies.
3. Accrochez l'émetteur sur les supports.

Connexion électrique.

- Ces radiateurs sont destinés à une installation fixe. Pour les connecterau réseau, il faut tenir compte des directives données dans le Règlementde Basse Tension ainsi que celles de chaque pays.

- La connexion fixe devra être effectuée par un professionnel.
- Ces appareils devront être connectés à une prise de terre.
- Il faut prévoir dans l'installation, un interrupteur magnéto-thermique etautre dispositif de déconnexion omnipolaire qui interrompt les lignes d'a-limentation de l'appareil, ce dispositif doit présenter une séparation decontacts d'au moins 3 mm à tous les pôles.
- En installant le radiateur, assurez-vous que le câble de connexion ne puisse jamais être en contact avec une zone chaude de l'appareil.
- Procédez à la connexion au réseau, en vérifiant que la tension corres-pond bien à celle indiquée sur la plaqué de caractéristiques de l'appareil.

4. Commandes. (Fig. 9)

L'appareil comporte:

1. Touche StandBy. Utilisée pour mettre en marche ou pour arrêter l'équipement. Possède un LED de Stand By qui reste allumé lorsque l'appareil est débranché à travers cette touche.

2. Touche MENU. Utilisée pour sélectionner les options à modifier.

3. Touches (-, OK, +). Permettent d'augmenter, de valider ou de diminuer les valeurs sélectionnées.

4. Touche (MANUEL / AUTO). Permet d'alterner le mode de fonctionnement entre Manuel ou Automatique.

5. Écran LCD de grande résolution avec fond bleu et backlight en blanc.

5. Modes de Fonctionnement.

En appuyant sur la touche ✋/🕐 se sélectionne le mode manuel ou le mode automatique.

- Mode Manuel : Une fois en ce mode, se sélectionne la température avec les touches "+ / -" et se valide avec la touche OK. L'émetteur fonctionnera à la température indiqué. Pour sortir du mode manuel et passer au mode automatique on appuie sur ✋/🕐.

- Mode Programmation: En appuyant sur la touche MENU trois fois, s'accède au menu de programmation (sur l'écran se montre PR--) :

- *Au 1ª appui* apparaît sur l'écran PR-- seulement comme information (dès cette position on ne peut pas encore accéder au menu des programmes).
- *Au 2ª appui* apparaît sur l'écran HOUR ; pour configurer l'heure de l'émetteur.
- *Au 3ª appui* apparaît à nouveau sur l'écran PR--, en appuyant OK s'accède au menu de programmation.

Programmes prédéfinis (Pag 33) **:**

Sur la touche "+" s'avance dès le programme prédéfini 1 (PR 1) jusqu'au programme prédéfini 9 (PR 9). Ces programmes permettent de régler la température la plus haute désirée ou confort (✹) et la température la plus basse ou économique (☾), qui peut être 0, si on désire que l'émetteur s'éteint à certains heures (page 26). La température confort établie par défaut sera de 20 ºC et la température économique sera de 15 ºC.

Si nous nous plaçons sur n'importe quel de ces programmes et on n'appuie sur aucune touche pendant quelques secondes, se montrera le détail de programmation par franges horaires : **IN:** Début de la frange horaire / **FI:** Fin de la frange horaire.

À continuation l'écran montrera la température prédéfinie pour cette frange horaire et les numéros indicateurs des jours de la semaine :

- “1-5” : Programme de Lundi à Vendredi (tous les deux compris).
- “6” : Programme pour le Samedi
- “7” : Programme pour le Dimanche

Une fois choisi le programme le plus convenable à nos préférences, s'appui sur OK et / pour le sélectionner.

Réglage de la température Confort / Économique.

Dès l'écran PR-U s'appui sur la touche MENU et se montre l'option **tCo** (température Confort). On appui sur OK et se sélectionne la température avec les touches “+ / -“ et se valide avec OK. L'écran retourne à la position tCo.

Si on appui sur MENU une fois de plus, s'accède à l'option **tEc** (température Économique) et il faudra la configurer de la même façon que la température Confort.

À continuation s'appuiera sur MENU pour retourner à l'écran initial.

Programme d'Usager:

En appuyant sur la touche MENU trois fois, s'accède au menu programmation. (PR--). Depuis le menu, en appuyant sur la touche “+”, les programmes avanceront (PR 1…PR9) jusqu'à arriver au Programme d'Usager (PR-U).

Ce programme permet à l'usager d'établir sa propre programmation personnalisée. De même que les programmes prédéfinis, les franges horaires sont divisées en 3 blocs : 1-5: Lundi - Vendredi (tous les deux inclus) / 6 : Samedi / 7 : Dimanche.

Premièrement se configure le bloc 1 (Lundi à Vendredi). En appuyant sur la touche “+” se sélectionnent les heures qui composeront la première frange (ex. : de 00h00 à 07h00). S'appui sur OK et l'écran montrera où introduire la température pour cette frange avec les touches “+ / -“. On appui sur OK une fois de plus pour confirmer et introduire la suivante frange horaire (ex. : de 07h00 à 16h00), et ainsi successivement jusqu'à ce que les 24 heures du premier bloc se complètent.

Une fois terminé, sur la partie inférieure de l'écran apparaîtra le chiffre 6, correspondant au bloc 2 (Samedi). Le mode de programmation est exactement égal à celui du bloc 1, premièrement se configure la frange horaire et après la température.

Une fois la programmation du bloc 6 est complété apparaît sur l'écran le chiffre 7, correspondant au bloc 3 (Dimanche) qui est configuré de la même façon. Afin d'établir la même programmation pour le Samedi et le Dimanche, s'appui sur OK lorsque sur l'écran apparaît le chiffre 7.

Une fois finie la programmation hebdomadaire l'écran montrera à nouveau PR-U.

6. Mise en marche et Fonctionnement.

On touche sur ⏻ (allumé/éteint), l'écran LCD sera allumé et l'indicateur de Stand-by sera éteint. La température de fonctionnement se montre clignotante par défaut, pour passer à montrer la température ambiante (ºC ou ºF) au bout de quelques secondes. À la partie inférieure se montrera le symbole (mode manuel) ou (mode programmation). Si l'émetteur est en train de fonctionner le symbole apparaîtra aussi.

Menu de Configuration.

Un appui de 5 secondes sur la touche MENU nous permet d'accéder au Menu de Configuration (CONF). Depuis ce menu s'accède à plusieurs paramètres de fonctionnement par moyen de frappes sur la touche MENU :

- UNIT: Permet de sélectionner l'unité de température montrée sur l'écran. S'accède à travers la touche OK, avec les touches “+” / “-“ on peut choisir entre ºC ou ºF et se valide à nouveau sur OK.

- CAL: (Calibration de sonde) : En cette option et sur les touches "+ / -" se sélectionne la température à prendre en compte comme température ambiante. En ºC le règlement s'effectue en périodes de 0.1 et en ºF de 0.5º. La température sur l'écran sera montrée par périodes de 0.5º.
- LCD: Permet de choisir le type d'illumination de l'écran à travers les touches "+ / -". Après, se valide la sélection avec la touche OK :
"ON" : L'écran sera toujours allumé
"OFF" : L'écran sera allumé tout simplement lorsque n'importe quelle touche soit frappée et il sera éteint automatiquement au bout de quelques secondes.
- RESET (Recommencement) : Permet d'effectuer le recommencement de l'équipement, il efface toutes les données enregistrées et rétablit la configuration par défaut. Cette fonction s'active en appuyant sur la touche "+" pendant quelques secondes.
Pour sortir du Menu de Configuration il suffit d'appuyer sur la touche MENU.

Configuration d'heure (HOUR).
On appuie sur la touche MENU deux fois, l'écran montrera HOUR. On appuie sur OK pour configurer l'heure de l'émetteur (l'écran montrera 00h00). D'abord seront réglées les minutes en appuyant sur les touches "+ / -". Se valide OK et les heures sont réglées de la même façon. Se valide en appuyant sur OK et se passe à la configuration du jour de la semaine (DAY 1 = Lundi, DAY 2 = Mardi…). Se valide à nouveau avec OK et l'écran montrera HOUR. Pour sortir s'appuie sur MENU.
Blocage/déblocage du clavier.
On peut bloquer le clavier pour éviter les manipulations. Si on maintient la touche OK appuyée pendant 10 secondes, sur l'écran apparaîtra Loc (bloqué). Afin de le débloquer, la touche OK sera appuyée pendant 10 secondes (l'écran montrera Uloc).

7. Caractéristiques et composants.

Les émetteurs thermiques **ACESOL *F1*** incorporent une technologie de pointe les donnant la plus haute sûreté et la mineure consommation. Conçus de façon ergonomique, les contrôles sont placés à la partie supérieure et l'écran est conçu pour offrir un haut degré d'affichage, en évitant les postures forcées et facilitant son contrôle aux personnes avec problèmes de motricité ou de vision.

Écran LCD de grand affichage, avec caractères en blanc sur fond bleu allumé. L'intensité de la lumière s'adapte automatiquement selon la luminosité environnementale. Son agréable lumière peut agir comme lumière nocturne.

Électronique PID. Système de contrôle intégré avec thermostat électronique*. S'utilise un algorithme de gestion pour gérer la consommation des émetteurs par rapport aux données reçues, et la consommation se règle par rapport aux besoins du logement. De façon différente aux systèmes qui utilisent des relais, il compte sur un nombre de manœuvres pratiquement illimité.

Carénages électroniques ignifuges, avec finition de haute qualité, construits en matériel ABS.V0.*(auto extinguible) de hautes prestations mécaniques, libre de composants halogènes et avec protection anti-UV. Conçus avec formes douces et harmonieuses pour une parfaite intégration avec le corps en aluminium.

Système de sûreté DSS® (Double Security System), nouveau et exclusif des émetteurs ACESOL qui gère les conditions internes de l'appareil. La combinaison d'un thermostat avec PTCR et vanne inverse est comprise, lesquels annulent le fonctionnement de l'appareil (dans les cas de sur-température par fermeture) en lui donnant la sûreté maximale.

Fluide thermo conducteur SolAzul à très haut transfert thermique, développé pour IAT, qui combine une exceptionnelle stabilité, une élevé chaleur spécifique, une basse viscosité, et une excellente fluidité (aussi à basse température) en permettant un contenu de chaleur maximum par unité de volume pour un fonctionnement efficace*.

Corps en aluminium injecté inaltérable à l'action du temps et à la corrosion, avec une parfaite conception pour que le transfert de chaleur soit optimale. (Ils ne se détériorent pas à cause de l'écoulement du temps, ils maintiennent son aspect inaltéré et ne sont pas touchés par l'environnement, ni par le liquide contenu.)

Résistances blindées construites en tuyau d'acier inox AISI-304, à haute conductivité thermique, basse consommation électrique et avec système anti humidité.

**Pour nos émetteurs, on a développé un système PID exclusif plus avancé que les PID traditionnels, en améliorant significativement le contrôle et la vitesse de réponse.*

**ABS fait référence au type de composant, V0 à la valeur dans l'échelle qui mesure le comportement face au feu (si lorsque vous approchez une flamme le feu s'allume et se maintient ou s'éteint au bout de quelques secondes, s'il ne s'éteint pas et goutte, etc.). V0 correspond à la qualité le plus exigeante (auto extinguible) de façon que lorsque si vous approchez une flamme s'allume pendant qu'elle se maintient en contact avec le matériel plastique. Au moment de la retirer, la flamme s'auto-éteint presque à l'instant sans goutter des résidus.*

** Toutes ses propriétés se maintiennent malgré le passage du temps, en conservant son rendement optimum et un excellent transfert thermoélectrique, rapide et uniforme, en plus de très basse pression de vapeur, en évitant la tendance des fluides thermiques conventionnels à former des poches de gaz qui provoquent cavitations.*

8. Maintenance.

Les radiateurs **ACESOL** n'exigent pas de maintenance particulière, nous recommandons, toutefois de:

- Maintenir les passages d'air propres.

- Retirer régulièrement la poussière du radiateur avec un linge sec.

- Si l'appareil est très sale, nettoyer avec un linge imprégné de détergent non abrasif.

- Nettoyer toujours à froid et éviter l'utilisation de dissolvants.

9. Assistance technique.

- Le large réseau de Services Officiels **ACESOL** garantit une assistance technique adéquate.
- Si vous observez une anomalie dans l'appareil, nous vous prions de contacter l'un des services officiels mentionnés, qui vous prêtera volontiers son aide. Toute manipulation effectuée par des personnes n'appartenant pas aux Services Officiels **ACESOL** annulera la garantie. Pour toute question concernant les produits **ACESOL** adressez-vous au Réseaude Services aprés-vente pour le territoire espagnol ou à votre distributeur habituel dans le reste du monde. Pour le localiser, vous pouvez consulter notre site: www.acesol.net \ www.elcalorazul.com

10. Mise hors service et recyclage.

- En cas de mise hors service, même temporaire, il est conseillé deconserver l'appareil dans un lieu sec non poussiéreux, dans sonemballage d'origine.

- La normative de la CEE et l'egagement que nous devons acquérir face aux générations futures nous obligent à recycler les matériaux ; veuillez ne pas oublier de déposer tous les éléments inutiles de l'em-ballage dans les conteneurs de recyclage correspondants et de porter les appareils remplacés à la déchetterie la plus proche.

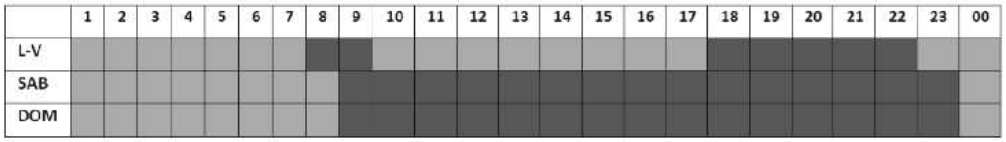
LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DES PRÉJUDICES CAUSÉS AUX PERSONNES ET/OU AUX CHOSES DU FAIT DE LA NON-APPLICATION DE CES CONSEILS.

ACESOL THE BLUE HEARHT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRODUIT SANS AVIS PRÉALABLE.

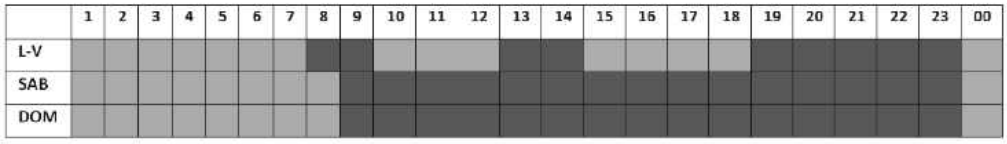
Programas predefinidos / Default programmes
Programmes prédéfinis / Programas pré-determinados

LO HI

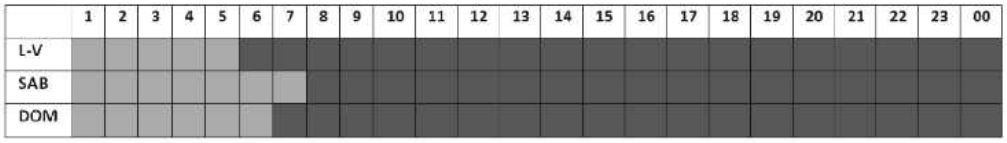
P1: Para estancias que se utilizan durante la tarde-noche (cocina, salón –comedor). / For rooms used in the afternoon/evening (kitchen, dining room/lounge). / Pour séjours utilisés pendant le soir (cuisine, salon – salle à manger). / Para espaços que se utilizam durante a tarde/noite (cozinha, sala de estar).



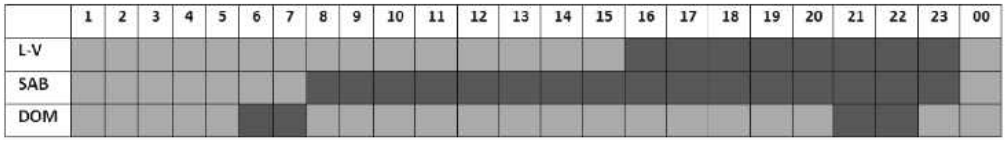
P2: Para estancias que se utilizan durante el mediodía y la tarde-noche.(cocina, salón-comedor). / For rooms used at midday and in the afternoon / evening. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. / Para espaços que se utilizam durante o meio-dia e a tarde/noite.



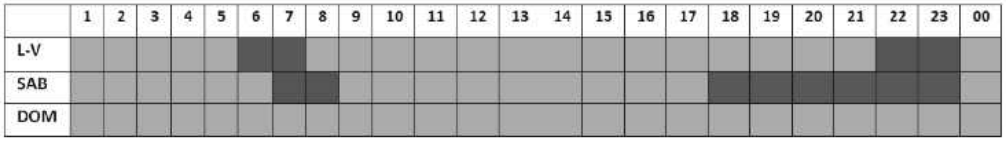
P3: Para estancias que se utilizan durante todo el día. / For rooms used all day long. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. / Para espaços que se utilizam o dia inteiro.



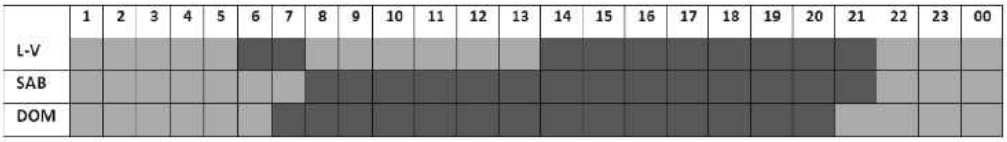
P4: Para estancias que se utilizan desde el principio de la tarde hasta la noche. / For rooms used from the start of the afternoon until night time. / Pour séjours utilisés dès l'après-midi à la nuit. / Para espaços que se utilizam do começo da tarde até à noite.



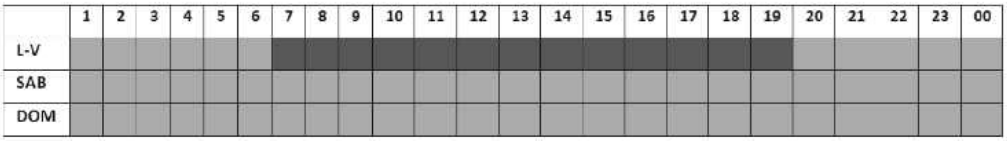
P5: Para estancias que se utilizan durante la noche (dormitorios). / For rooms used at night (bedrooms). / Pour séjours utilisés pendant la nuit (chambres à coucher). / Para espaços que se utilizam durante a noite (quartos).



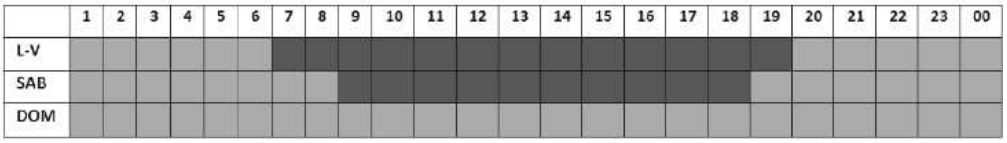
P6: Para estancias que se utilizan toda la tarde. / For rooms used all the afternoon. / Pour séjours utilisés tout le soir. / Para espaços que se utilizam a tarde inteira.



P7: Para comercios u oficinas con horario de lunes a Viernes. / For shops or offices with Monday to Friday timetable. / Pour commerces ou bureaux avec horaire de lundi à vendredi. / Para lojas ou escritórios com horário de segunda a sexta.



P8: Para comercios u oficinas con horario de lunes a sábado. / For shops or offices with Monday to Saturday timetable. / Pour commerces ou bureaux avec horaire de lundi à samedi. / Para lojas ou escritórios com horário de segunda a Sábado.



P9: Para segundas residencias. / For second homes. / Pour deuxièmes résidences. / Para segundas residências.

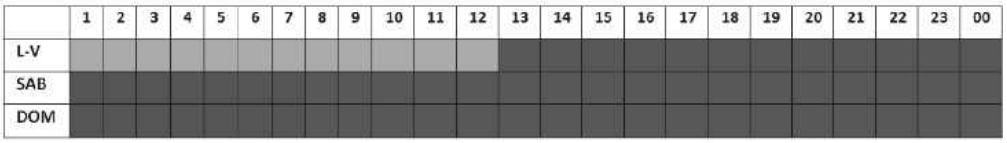
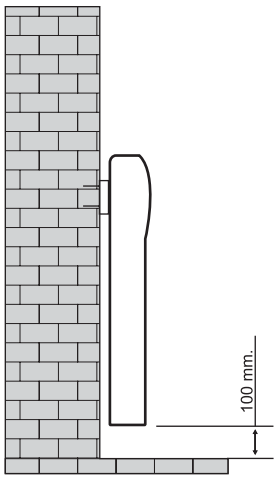
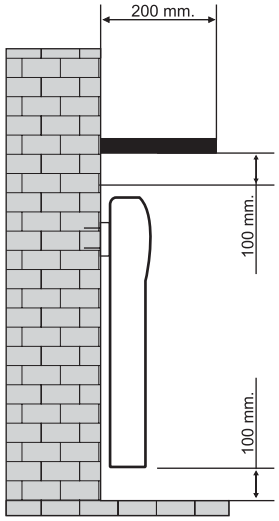


Fig. 1



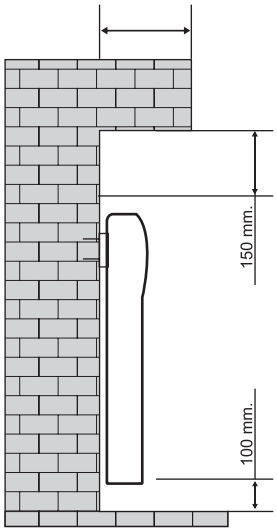
Rendimiento térmico: 100%
Thermal efficiency: 100%
Rendement thermique: 100%
Eficiência térmica: 100%

Fig. 2



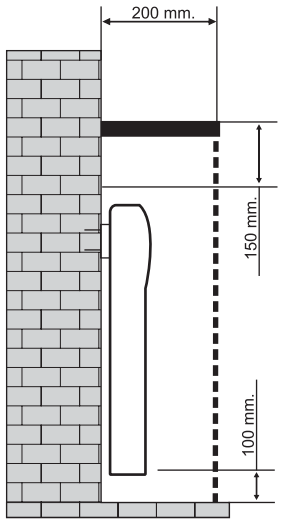
Rendimiento térmico: 95%
Thermal efficiency: 95%
Rendement thermique: 95%
Eficiência térmica: 95%

Fig. 3



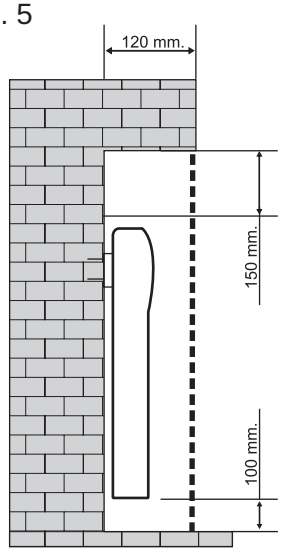
Rendimiento térmico: 85%
Thermal efficiency: 85%
Rendement thermique: 85%
Eficiência térmica: 85%

Fig. 4



Rendimiento térmico: 75%
Thermal efficiency: 75%
Rendement thermique: 75%
Eficiência térmica: 75%

Fig. 5



Rendimiento térmico: 65%
Thermal efficiency: 65%
Rendement thermique: 65%
Eficiência térmica: 65%

Fig. 6

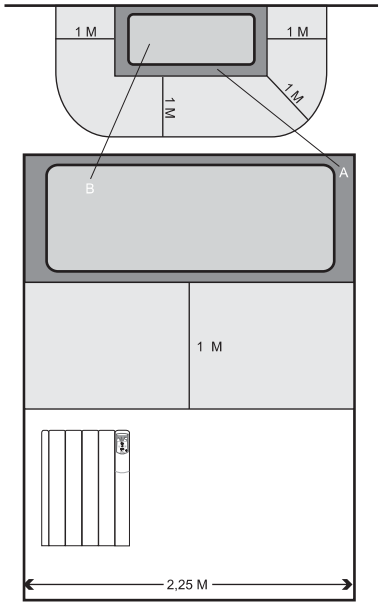


Fig. 7

Nº de elementos	Cota A (mm.)
4	162
6	324
8	486
10	648
12	810

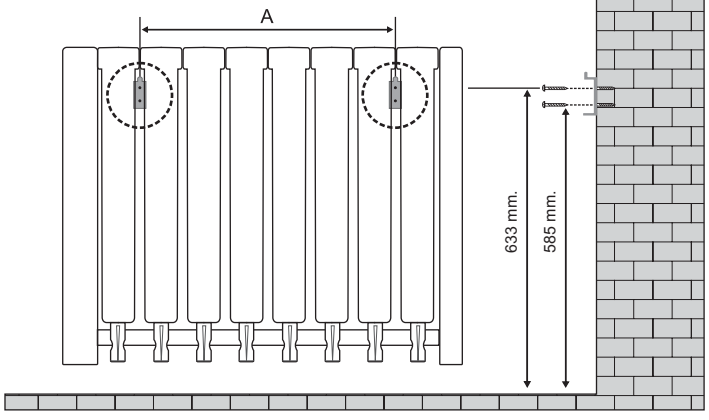


Fig. 8

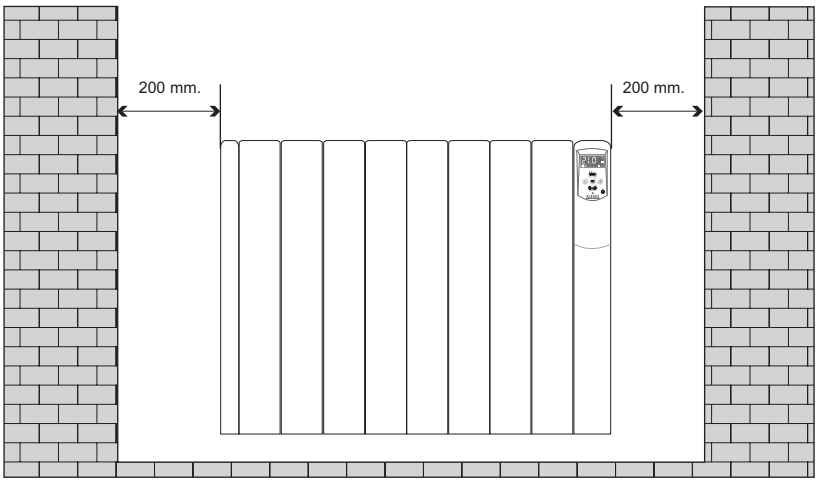
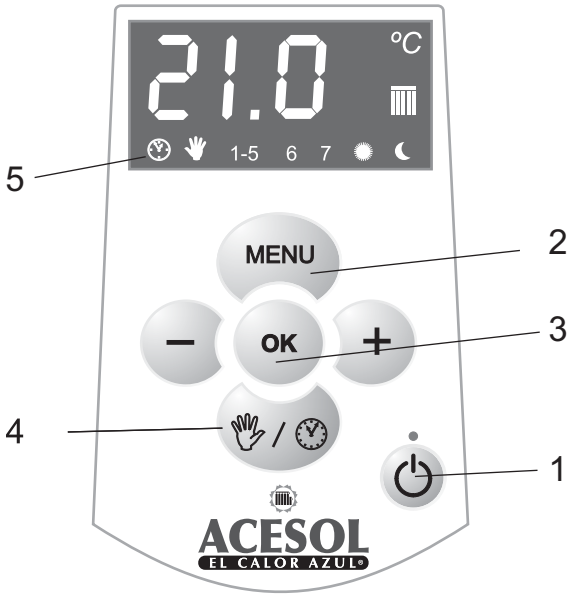


Fig. 9



Garantía

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), garantiza el producto identificado por los datos abajo indicados, durante el periodo de **un mes** contra todo defecto de fabricación comprometiéndose a **reparar o sustituir** cualquier elemento defectuoso **gratuitamente**.

IAT garantiza por DIEZ AÑOS la estanqueidad del equipo, en el caso de que pueda deteriorarse por su uso normal. **Los componentes eléctricos y electrónicos tendrán una garantía de DOS AÑOS**. Esta garantía no cubre el transporte hasta nuestro S.A.T (Servicio de Asistencia Técnica.)

La garantía no ampara las averías producidas por utilización indebida, malos tratos, incorrecto conexionado a la red, protección eléctrica inadecuada o funcionamiento anormal debido a defectos de instalación.

Tampoco incluye los datos ocasionados por corrosión, abrasión, falta de limpieza, fuego, heladas, etc. No obstante, IAT repondrá los materiales afectados y se pasará cargo únicamente por transporte, embalaje y mano de obra.

Para solicitar cualquier asistencia en garantía, deberá presentarse el presente certificado debidamente cumplimentado y sellado.

La garantía perderá su efecto en caso de ser manipuladas internas en el producto por personas no autorizadas, o si son utilizados recambios no originales de IAT.

Cualquier reclamación no especificada en los apartados interiores está excluida, a menos que la ley prevea expresamente su responsabilidad.

DATOS DEL PRODUCTO:

Modelo: ..... Nº ..... Typ: .....

Fecha de puesta en marcha: ..... Distribuido por:.....

INSTALADOR:

Nombre: ..... Apellidos: .....

Población: ..... Teléfono: .....

USUARIO:

Nombre: ..... Apellidos: .....

Domicilio: .....

Guarantee

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), guarantees the products described with the information hereinbelow specified against any manufacture defect and for a term of **one month**, and it hereby agrees **to repair or replace** any defective item at **no cost whatsoever**.

IAT guarantees, for the term of TEN YEARS, the tightness of the equipment in case it may suffer any damage as a consequence of its ordinary use. **Both the electric as well as the electronic components will have a guarantee period for a term of TWO YEARS.** Such guarantee does not cover transportation up to our S.A.T (Technical Assistance Service.)

The guarantee does not cover the damages caused due to wrong use, bad handling, inaccurate connections to the [electric] network, inadequate electric protection or abnormal operation due to installation defects.

It does not include the damages caused by corrosion, abrasion, lack of cleaning, fire, frosts, etc. Nevertheless, IAT will replace the affected materials and expenses will only be charged for transportation services, packaging and workmanship.

In order to require any assistance covered by the guarantee, this certificate - duly filled in and sealed - must be submitted.

The guarantee will lose its effect in case internal features of the product have been handled by non-authorized staff or in case non-original IAT spare parts are used.

Any claim which has not been specified in the previously-mentioned section is excluded unless its responsibility is expressly regulated by law.

PRODUCT INFORMATION:

Model: ..... Nº ..... Typ:.....

Commisioning date: ..... Distributed by:.....

INSTALLER

Name: ..... Surnames: .....

City: ..... Telephone: .....

USUARIO:

Name: ..... Surnames:.....

Address: .....

Garantie

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA (IAT), garantit le produit identifié par les données indiquées cidessus, pendant la période d'**un mois**, contre tout défaut de fabrication, s'engageant **à réparer ou à remplacer** tout élément défectueux **gratuitement.**
IAT garantit pendant DIX ANS l'étanchéité de l'équipement, dans le cas où elle se détériorait au cours d'une utilisation normale. **Les composants électriques et électroniques ont une garantie de DEUX ANS**. Cette garantie ne couvre pas le transport jusqu'à notre S.A.T (Service d'Assistance Technique.)
La garantie ne couvre pas les pannes dérivées d'un usage indu, d'un mauvais usage, d'une incorrecte connexion au réseau, d'une protection électrique non adéquate ou d'un fonctionnement anormal à cause des défauts d'installation.
Les données dérivées de la corrosion, de l'abrasion, du manque de nettoyage, du feu, du gel, etc. ne sont pas non plus inclues. Cependant IAT remettra les matériaux touchés et uniquement sera payé le transport, l'emballage et la main-d'œuvre.
Afin de demander une assistance technique pendant la garantie, il faudra présenter le présent certificat dûment rempli et timbré.
La garantie perdra son effet si le produit est manipulé internement par des personnes non agrées, ou si les pièces de rechange utilisées ne sont pas les originales d'IAT.
Toute réclamation non spécifiée dans les points intérieurs est exclue, sauf si la loi prévoit expressément sa responsabilité.

DONNÉES DU PRODUIT:

Modèle: ..... Nº ..... Typ: .....

Date de mise en marche: ..... Distribué par:.....

INSTALLATEUR:

Prénom: ..... Nom: .....

Ville: ..... Teléphone: .....

USAGER:

Prénom: ..... Nom: .....

Adresse: .....

Garantia

A "INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA" (IAT), garante o produto identificado pelos dados abaixo indicados, durante o período de **um mês**, contra qualquer defeito de fabrico, comprometendo-se a reparar ou substituir qualquer elemento defeituoso **gratuitamente**.
A IAT garante por DEZ ANOS a estanquidade do equipamento, no caso de desgaste natural pelo seu uso normal. **Os componentes eléctricos e electrónicos têm garantia de DOIS ANOS**. Esta garantia não cobre o transporte até ao nosso S.A.T (Serviço de Assistência Técnica.)
A garantia não ampara as avarias causadas por utilização indevida, mau-trato, ligação à rede incorrecta, protecção eléctrica inadequada ou funcionamento anormal devido a defeitos de instalação.
Igualmente, não inclui os danos causados por corrosão, abrasão, falta de limpeza, incêndio, geadas, etc. No entanto, a IAT substituirá os materiais afectados e exigirá unicamente o pagamento pelo transporte, embalagem e mão de obra.
Para efectuar qualquer pedido de assistência em garantia, deve ser apresentado o presente certificado devidamente preenchido e carimbado.
A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações no produto por pessoas não autorizadas, ou se não forem utilizadas peças de reposição originais da IAT.
Qualquer reclamação não especificada nos ítens acima mencionados está excluída, a menos que a lei preveja expressamente a sua responsabilidade.

DADOS DO PRODUTO

Modelo: ..... Nº ..... Typ:.....

Data de entrada em funcionamiento..... Distribuído pela: .....

INSTALADOR

Nome:..... Apelidos:.....

Localidade :..... Telefone: .....

UTILIZADOR:

Nome: ..... Apelidos:.....

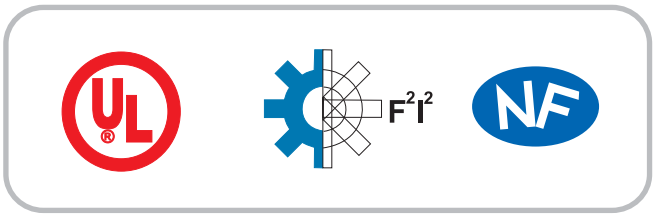
Domicílio: .....

La gama F1 cuenta con las siguientes certificaciones:

ACESOL EL CALOR AZUL está fabricado según las normas:

EN 60335-1:2002 +A1:2004 +A11:2004 +A12:2006 +A2:2006 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 /EN 50366:2003 +A1:2006 / EN 55014-1:2002 +A1:2002 +A2:2004 / EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-3:1997 + CORR.1999 + A1:2002 +A2:2006 / Directiva Europea EMC (2004/108/CE) / Directiva Europea Seguridad Eléctrica (2006/95/CE) /Directiva Europea RoHS Compliance (2002/95/CE) / Directiva Europea RAEE Compliance (2002/96/CE) (WEEE) / UL 94. (Categoría V0)

IAT cuenta con productos con las siguientes certificaciones:



INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA - ACESOL EL CALOR AZUL
Pol. Ind. de Riaño 2, parc.:39 - 45, c.p.:33920 / Riaño - Langreo - Asturias - España (Spain)
☎: +34 985 678 850 / 🖷: +34 985 678 983 / ✉: info@inaster.com / www.inaster.com

902 10 31 41 - www.acesol.es - www.elcalorazul.com